

## Z Á P I S

**z 18. schůze Rady města České Budějovice konané dne 21. července 2004  
od 9:00 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města**

---

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., Mgr. Juraj Thoma, Ing. Ivana Popelová, Tomáš Kubín, Mgr. Vlasta Bohdalová, Mgr. Rudolf Vodička, Ing. Luděk Čermák, JUDr. Josef Průcha, Ing. Jan Špika, František Jelen Mgr. Bc. Ivan Mánek  
Ing. Zdeněk Řeřábek – tajemník magistrátu města  
Ing. Jitka Welzlová – tisková mluvčí

Jednání zahájil a řídil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., při projednávání bodů programu poř. č. 5 – 20 jednání řídil Mgr. Juraj Thoma.

Byl schválen program 18. schůze rady města včetně navržených změn **(8,0,0/8)**.

Byly projednány zápisy ze 16. a 17. schůze rady města – nebyly proti nim vzneseny námitky. Ing. Ivana Popelová byla pověřena podepsat zápis spolu s primátorem.

Mgr. Thoma požádal zaprotokolovat, že na valné hromadě JVS hlasoval ve věci úplatného převodu ČOV Dačice pro splatnost kupní ceny v patnácti ročních splátkách, tj. nebylo hlasováno podle usnesení rady města č. 710/2004 (deset stejných ročních splátek).

1. evidenční číslo 764/2004

Zpráva o činnosti komisí Rady města České Budějovice za I. pololetí roku 2004

**Přijato usnesení č. 734/2004**

Jednání byli přítomni předsedové komisí:

Mgr. Zdeněk Bezečný – kulturní komise **(10,0,0/10)**, Jiří Kuník – komise pro životní prostředí **(10,0,0/10)**, Ing. Romana Kroupová – památková komise **(10,0,0/10)**, Ing.

Ladislav Hovorka – sportovní komise - omluven **(10,0,0/10)**, Mgr. Jindřiška Kačenová – komise pro výchovu a vzdělávání **(10,0,0/10)**, Mgr. Bc. Ivan Mánek – komise sociální **(10,0,0/10)**, Ing. Karel Meruška, CSc. – komise pro reformu veřejné správy **(10,0,0/10)**.

2. Investiční akce MŠ Papírenská

**Přijato usnesení č. 735/2004 (11,0,0/11)**

3. Odvolání a pověření vedoucího odboru

**Přijato usnesení č. 736/2004 (10,0,1/11)**

4. evidenční číslo 749/2004

Prezentace návrhu změny závazné části územního plánu města České Budějovice v lokalitě 3.5.4. Stará cesta (makroblok 3.5.4.011., 3.5.4.012., 3.5.4.015., 3.5.4.017., 3.5.4.018., 3.5.4.019., 3.5.4.020.) a v lokalitě 3.5.1. Sídliště Vltava (makroblok 3.5.1.007.)

**Přijato usnesení č. 737/2004 (9,0,0/9)**

Jednání byli přítomni Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury, M. Dvořáková, odd. územního plánování a architektury, Ing. arch. Zdeněk Urbanec.

5. evidenční číslo 825/2004

Veřejné služby České Budějovice, p. o. – jarní čištění města 2004 – závěrečná zpráva

**Přijato usnesení č. 738/2004 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Martin Coufalík, ředitel Veřejných služeb České Budějovice, p. o.

6. evidenční číslo 812/2004  
Rozpočtová opatření číslo 58 až 70  
**Přijato usnesení č. 739/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
7. evidenční číslo 829/2004  
Vnitřní rozpočtová opatření číslo V 11 a V 12  
**Přijato usnesení č. 740/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
8. evidenční číslo 810/2004  
Zadání nadlimitní veřejné zakázky formou otevřeného řízení dle zák. č. 40/2004 Sb. na podání nabídky na „Poskytnutí bankovního úvěru na předčasné splácení hypotéčních úvěrů města“  
**Přijato usnesení č. 741/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
9. evidenční číslo 824/2004  
Dluh obce Úsilné  
**Přijato usnesení č. 742/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
10. evidenční číslo 757/2004  
Výplata odměn ředitelům škol, předškolních a školských zařízení  
**Přijato usnesení č. 743/2004 (9,0,0/9)**
11. evidenční číslo 808/2004  
Poskytnutí mimořádné neinvestiční dotace TJ Meteor  
**Přijato usnesení č. 744/2004 (9,0,0/9)**
12. evidenční číslo 750/2004  
Neinvestiční dotace na aktivity dětí a mládeže ve volném čase v roce 2004 (granty a jednorázové příspěvky)  
**Přijato usnesení č. 745/2004 (10,0,0/10)**
13. evidenční číslo 789/2004  
Poskytnutí mimořádného ocenění za reprezentaci města České Budějovice na MS juniorů  
**Přijato usnesení č. 746/2004 (6,0,4/10)**
14. evidenční číslo 788/2004  
Poskytnutí příspěvku na projekt „Malá policejní akademie“  
**Přijato usnesení č. 747/2004 (10,0,0/10)**
15. evidenční číslo 756/2004  
Dispozice s majetkem  
Žádost o prodloužení užívání bytu v objektu ZŠ. J. Š. Baara, Jírovцова 967/9/a, České Budějovice, paní Mgr. Anně Hanzalové – učitelce ZŠ J. Š. Baara, Jírovцова 967/9/a, České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 748/2004 (10,0,0/10)**
16. evidenční číslo 769/2004  
Schválení neinvestičních dotací pro neziskové organizace působící v sociálních službách  
**Přijato usnesení č. 749/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna P. Mikšátková, vedoucí sociálního odboru.

17. evidenční číslo 771/2004  
Jihočeská komorní filharmonie – žádost o finanční participaci  
**Přijato usnesení č. 750/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna I. Sedláková, vedoucí odboru kultury.
18. evidenční číslo 759/2004  
Kinematograf bratří Čadíků – výjimka z nařízení statutárního města Č. B. „Tržní řád“  
**Přijato usnesení č. 751/2004 (10,0,0/10)**  
Dopl. usnesení – s podmínkou umístění mobilních WC – **nebylo přijato (1,0,9/10)**.  
Jednání byla přítomna I. Sedláková, vedoucí odboru kultury.
19. evidenční číslo 781/2004  
Transformace Jihočeského divadla v obchodní společnost  
**Materiál byl stažen.**
20. evidenční číslo 832/2004  
Veřejná zakázka č. 43/4/2004  
Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek obchodní veřejné soutěže na akci „Správa, údržba a provoz veřejného osvětlení na území města České Budějovice“  
**Přijato usnesení č. 752/2004 (9,0,1/10)**
21. evidenční číslo 830/2004  
Zadání podlimitní veřejné zakázky formou otevřeného řízení dle zák. č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách na zhotovitele stavby „Přístavba a stavební úpravy fotbalového stadionu České Budějovice“  
**Přijato usnesení č. 753/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
22. evidenční číslo 782/2004  
Účast statutárního města České Budějovice na podání žádosti o dotaci z Fondu soudržnosti Evropské unie na projekt „Řešení vybraných problémů vodohospodářské infrastruktury v povodí Horní Vltavy“  
**Přijato usnesení č. 754/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
23. evidenční číslo 838/2004  
Zadání veřejné zakázky formou jednacího řízení bez uveřejnění podle zákona č. 40/2004 Sb. § 27 odst. 2 písm. b na „Obnovu centrální serverové farmy informačního systému Magistrátu města České Budějovice“  
**Přijato usnesení č. 755/2004 (9,0,1,1nehlasoval/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Starčevský, vedoucí odboru informačních a komunikačních technologií, Ing. Panoch, odd. rozvoje informačního systému odboru ICT.
24. evidenční číslo 834/2004  
Záměr vyčlenění střediska Pohřebnictví z p. o. Veřejné služby České Budějovice a založení samostatné obchodní společnosti v podobě společnosti s ručením omezeným, včetně zřízení pohřební služby  
**Přijato usnesení č. 756/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
25. evidenční číslo 760/2004  
Odbahnění tří vybraných rybníků ve vlastnictví města s přispěním programů MŽP ČR  
**Přijato usnesení č. 757/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.

26. Revokace usnesení rady města č. 736/2004  
**Přijato usnesení č. 758/2004 (10,0,1/11)**
27. evidenční číslo 835/2004  
Marketingová studie projektu „Revitalizace objektů koněšpřežní dráhy Č. B. – Gmunden“  
**Přijato usnesení č. 759/2004 (10,0,1/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Baumruková, pověřená vedením odboru rozvoje a cestovního ruchu, Ing. Fišerová, odd. fondů EU, RNDr. Tomáš Drtina, INCOMA Research.
28. evidenční číslo 837/2004  
Prezentace možností využití alternativních pohonů ve veřejné dopravě – autobusová doprava na alternativní pohon CNG  
**Přijato usnesení č. 760/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byli přítomni Ing. Zdeněk Blažek, předseda představenstva a Mgr. Jiří Šimek, manažer projektu, Jihočeská plynárenská, a. s.
29. evidenční číslo 826/2004  
Zajištění odtahů motorových vozidel na území města  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků, Ing. Nejd, odd. organizací města.
30. evidenční číslo 770/2004  
Úklid vybraných lokalit města po 1.1.2005  
**Přijato usnesení č. 761/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků, Ing. Nejd, odd. organizací města.
31. evidenční číslo 827/2004  
Pronájem části areálu Letního kina Háječek  
**Přijato usnesení č. 762/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků, Ing. Nejd, odd. organizací města.
32. evidenční číslo 755/2004  
Cena za vydání písemného souhlasu k vjezdu do zóny s dopravním omezením pro vozidla, jejichž okamžitá hmotnost je vyšší než 6 t  
**Přijato usnesení č. 763/2004 (9,0,2/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků, Ing. Nejd, odd. organizací města.
33. evidenční číslo 822/2004  
Žádost o snížení úhrady za zvláštní užívání místní komunikace  
**Přijato usnesení č. 764/2004 (9,2,0/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků, Ing. Nejd, odd. organizací města.
34. evidenční číslo 790/2004  
Výjimka z Tržního řádu – pronájem části pozemku parc. č. 100/1 v k. ú. Č. Budějovice 1  
**Přijato usnesení č. 765/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byli přítomni Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků, Ing. Nejd, odd. organizací města.

35. evidenční číslo 775/2004  
Nařízení statutárního města České Budějovice – vyhlášení záměru zadat zpracování lesní hospodářské osnovy  
**Přijato usnesení č. 766/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Mika, vedoucí odboru ochrany životního prostředí.
36. evidenční číslo 768/2004  
Změna obecně závazné vyhlášky – problematika psů  
**Přijato usnesení č. 767/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Mika, vedoucí odboru ochrany životního prostředí.
37. evidenční číslo 745/2004  
Anketa – průzkum stavu životního prostředí  
**Přijato usnesení č. 768/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Mika, vedoucí odboru ochrany životního prostředí.
38. evidenční číslo 774/2004  
Dispozice s majetkem města  
Ukončení pronájmu nebytových prostor ve sportovní hale  
**Přijato usnesení č. 769/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen J. Zavoral, pověřený vedením odboru sportovní zařízení.
39. evidenční číslo 773/2004  
Dodatek č. 1 ke smlouvě o propagaci pivovaru Budějovický Budvar, n. p.  
**Přijato usnesení č. 770/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen J. Zavoral, pověřený vedením odboru sportovní zařízení.
40. evidenční číslo 758/2004  
Seznam žadatelů o nájem družstevního bytu na sídlišti Máj – jih (III. etapa – 15. část)  
**Přijato usnesení č. 771/2004 (9,0,0/9)**
41. evidenční číslo 840/2004  
Projekt Krajinská – místo nových možností“  
**Přijato usnesení č. 772/2004 (9,0,0/9)**
42. evidenční číslo 839/2004  
Příspěvek města České Budějovice Jihočeskému kraji k pokrytí finančních nákladů na základní dopravní obsluhu (ZDO) na území kraje  
**Přijato usnesení č. 773/2004 (7,0,4/11)**
43. evidenční číslo 836/2004  
Záměr vypracování žádosti o dotaci ze Společného regionálního operačního programu (SROP) na projekt „Stavební úpravy objektu ISSO v Č. Budějovicích“  
**Usnesení nebylo přijato (0,5,6/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Baumruková, pověřená vedením odboru rozvoje a cestovního ruchu.
44. evidenční číslo 813/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu či zřízení věcného břemene na části pozemku parc. č. 339 v k. ú. Č. Budějovice 6 – dvůr a chodba přízemí domu Lannova tř. 20, Č. Budějovice pro výstavbu „Nebytového objektu Obchodně administrativního centra Jeronýmova ul.“  
**Přijato usnesení č. 774/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

45. evidenční číslo 814/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu a pronájem nebytového prostoru – prodejna Pražská 38, Č. Budějovice  
pro konkrétní firmu TRATAVICO, s. r. o.  
**Přijato usnesení č. 775/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
46. evidenční číslo 815/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor – prodejna Krajinská 26, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 776/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
47. evidenční číslo 816/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor – objekt nám. Přemysla Otakara II. č. 9, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 777/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
48. evidenční číslo 817/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor v objektu  
Pražská 19 – nájemce TJ Merkur České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 778/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
49. evidenční číslo 818/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor v objektu  
Husova 9, Č. Budějovice a vydání souhlasu s investicemi – nájemce Integrovaná střední  
škola obchodní  
**Přijato usnesení č. 779/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
50. evidenční číslo 819/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor v objektu Vodní  
č. 13, Č. Budějovice pro Dětský stacionář Světluška, o. p. s.  
**Přijato usnesení č. 780/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
51. evidenční číslo 820/2004  
Dispozice s majetkem města  
Sleva z nájemného nebytových prostor v objektu Panská 4, Č. Budějovice – nájemce  
Ing. Iva Reitingerová, STUDIO KRUH  
**Přijato usnesení č. 781/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
52. evidenční číslo 821/2004  
Dispozice s majetkem města  
Změna nájemce nebytových prostor E. Rošického 16, č. pop. 1522, prarc. č. 726/27, Č.  
Budějovice z fyzické osoby na právnickou osobu  
**Přijato usnesení č. 782/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

53. evidenční číslo 754/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodej bytových jednotek (bytů) v domech dle zák. č. 72/1994 Sb. formou nejvyšší cenové nabídky  
**Přijato usnesení č. 783/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
54. evidenční číslo 791/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – manželé Girgovi, Jeremiášova 25, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 784/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
55. evidenční číslo 792/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Krauskopfová Nikola, Staroměstská 4, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 785/2004 (10,0,1/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
56. evidenční číslo 793/2004  
Dispozice s byty  
Přenechání garsoniéry v domě Vrbenská 4 do nájmu - Krajčíková Eva, trv. bytem Zavadilka 2166  
**Přijato usnesení č. 786/2004 (10,0,1/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
57. evidenční číslo 794/2004  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu - Markovičová Růžena a Punák Antonín, bytem M. Chlajna 13, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (1,5,5/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
58. evidenční číslo 795/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Renata Patricia Tauchim, bytem Rudolfovská 1, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,11,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
59. evidenční číslo 796/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Ryba Petr, trv. pobyt Fráni Šrámka 41, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 787/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
60. evidenční číslo 797/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Naděžda Peterová, bytem Otakarova 44, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (2,1,8/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

61. evidenční číslo 798/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu - Rudolf a Anna Červeňákovi, trv. bytem Lidická 73,  
Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,5,5/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
62. evidenční číslo 799/2004  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu – Jihočeské divadlo České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 788/2004 (9,0,1/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
63. evidenční číslo 800/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Mudriková Marcela, Punák Jiří, bytem Pekárenská  
4, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 789/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
64. evidenční číslo 801/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Bugošová Gabriela, trv. bytem Dlouhá 16, t. č. u  
matky I. Bugošové, Vrbenská 4  
**Přijato usnesení č. 790/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
65. evidenční číslo 802/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Nosková Martina, trv. bytem K. Weise 12, Č. B.  
**Přijato usnesení č. 791/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
66. evidenční číslo 803/2004  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu – Kondášová Renáta, trv. bytem V. Volfa 19, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 792/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
67. evidenční číslo 804/2004  
Dispozice s byty  
Schválení výjimky z „Pravidel pro přenechání bytů do nájmu v domech v majetku města“  
**Přijato usnesení č. 793/2004 (10,0,0/10)**  
Usnesení ve věci - schválení přenechání většího bytu pro manž. Pohodkovi, nájemce  
bytu 0 + 1, v domě Vrbenská 4, Č. Budějovice, **nebylo přijato (1,0,9/10)**, - obnovení  
žádosti pí Ireny Klíkové, bytem Tyršův sad 17, Kněžské Dvory a zařazení do evidence  
žadatelů, **nebylo přijato (1,0,9/10)**.  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
68. evidenční číslo 805/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Masák Josef a Hofbauer František, Fráni Šrámka  
45, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (1,1,8/10)**



Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

69. evidenční číslo 806/2004  
Dispozice s byty  
Poskytnutí ubytování v domě Okružní 1 pro manž. Vondráškovy, t. č. Azylový dům,  
Riegrova 32, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,6,4/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
70. evidenční číslo 809/2004  
Dispozice s byty  
Žádost o pomoc při zajištění bytové náhrady – Ing. Kmínek Jiří  
**Usnesení nebylo přijato (0,10,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
71. evidenční číslo 743/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr bezúplatného převodu (daru) Tělovýchovné jednotě Dynamo  
**Přijato usnesení č. 794/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
72. evidenční číslo 831/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu podzemní stavby podchodu pod ul. Nádražní  
**Přijato usnesení č. 795/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
73. evidenční číslo 777/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu pozemkových parcel – zahrádek v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 796/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
74. evidenční číslo 833/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem částí pozemků parc. č. 3356/1 a 3363/1 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 797/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
75. evidenční číslo 784/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu dvou částí pozemku parc. č. 338 v k. ú. Č. Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 798/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
76. evidenční číslo 778/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu pozemků parc. č. PK 975/1, 975/4 a 975/5, vše v k. ú. Lhotka u Třebče  
**Usnesení nebylo přijato (0,7,2/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
77. evidenční číslo 753/2004  
Dispozice s majetkem města

Bytové družstvo Novostav – nájemní smlouva – sídliště Máj

**Přijato usnesení č. 799/2004 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

78. evidenční číslo 762/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 1178/1 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 800/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
79. evidenční číslo 783/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 4353 v k. ú. Č. Budějovice 3 – prodloužení nájemní smlouvy  
**Přijato usnesení č. 801/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
80. evidenční číslo 761/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 2376/18 v k. ú. Č. Budějovice 5  
**Přijato usnesení č. 802/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
81. evidenční číslo 779/2004  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 1500/1 v k. ú. Č. Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 803/2004 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
82. evidenční číslo 763/2004  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na částech pozemků parc. č. 943, 968 a 972, vše v k. ú. Č. Budějovice 5 v rámci stavby „Č. Budějovice – U Jeslí, supermarket LIDL – kabelové vedení 0,4 kV“  
**Přijato usnesení č. 804/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
83. evidenční číslo 766/2004  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na části pozemku parc. č. 113 v k. ú. Č. Budějovice 5 v rámci stavby „Č. Budějovice – Dienzenhoferova ul. 2, kabelové vedení 0,4 kV“  
**Přijato usnesení č. 805/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
84. evidenční číslo 767/2004  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na částech pozemků parc. č. 8/2, 8/4, 8/5, 8/6 a 9/3, vše v k. ú. Č. Budějovice 4 v rámci stavby „Č. Budějovice 4, Okružní, Realistav, KR“  
**Přijato usnesení č. 806/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

85. evidenční číslo 718/2004  
Dispozice s majetkem města  
Majetkové vypořádání pozemků dotčených stavbou komunikace v ul. Ke Studánce v k. ú. Č. Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 807/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
86. evidenční číslo 828/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemku parc. č. 694/3 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 808/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
87. evidenční číslo 807/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodej části pozemku parc. č. 459/1 v k. ú. Č. Budějovice 1  
**Přijato usnesení č. 809/2004 (8,0,2/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
88. evidenční číslo 776/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr prodeje id. 2/12 pozemku parc. č. 2213/28 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 810/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
89. evidenční číslo 811/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodej části pozemku parc. č. 1178/1 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Usnesení nebylo přijato (1,4,4/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
90. evidenční číslo 780/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr prodeje částí pozemku parc. č. 2440/189 v k. ú. Č. Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 811/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
91. evidenční číslo 785/2004  
Dispozice s majetkem města  
Záměr prodeje částí pozemku parc. č. 951/1 v k. ú. Srubec  
**Usnesení nebylo přijato (0,10,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
92. evidenční číslo 823/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodej kovových konstrukcí v areálu kasáren Čtyři Dvory  
**Přijato usnesení č. 812/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
93. evidenční číslo 772/2004  
Dispozice s majetkem města  
Prodej objektu V Oblouku čp. 2565 – výsledky výběrového řízení  
**Přijato usnesení č. 813/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

94. evidenční číslo 787/2004  
Prodej domů dle zásad  
Prodej objektu Dělnická čp. 146/19, 146/21, 146/23 a 146/25  
**Přijato usnesení č. 814/2004 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
95. evidenční číslo 786/2004  
Prodej domů dle zásad  
Prodej objektu Jeronýmova čp. 174/2  
**Přijato usnesení č. 815/2004 (6,0,4/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
96. evidenční číslo 765/2004  
Prodej domů dle zásad  
Prodej objektu V. Volfa čp. 1354/8 – změna usnesení  
**Přijato usnesení č. 816/2004 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
97. Informativní zpráva o stavu nebytového prostoru Mléčný bar, Česká 38  
**Přijato usnesení č. 817/2004 (10,0,0/10)**
98. Informativní zpráva o stavu vodovodní sítě v areálu býv. kasáren E. Rošického 16, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 818/2004 (10,0,0/10)**
99. Schválení neinvestiční dotace – akce pod záštitou primátora – kniha Jihočeský kraj vydaná v rámci výstavy Krásy a tajemství České republiky  
**Přijato usnesení č. 819/2004 (10,0,0/10)**
100. Žádost o dotaci na projekt v rámci SROP – domov důchodců  
**Přijato usnesení č. 820/2004 (9,0,0/9)**

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

Byly stanoveny termíny schůzí rady města – II. pololetí 2004, a to 8. a 29.9., 13. a 27.10., 10. a 24.11. a 8.12.2004.

Členové rady města obdrželi:

- materiál zásady pronájmu nemovitostí v majetku města pro sportovní využití (RM 18.8.2004)
- dopis Bytového družstva Novostav – jmenování zástupce města do předsednictva nebo kontrolní komise bytového družstva (RM 18.8.2004).

Tiskové konference se ve 14:00 hodin zúčastnil náměstek Mgr. Juraj Thoma.

18. schůze rady města byla ukončena v 16:50 hodin.

## Soubor usnesení

### K bodu: Zpráva o činnosti komisí Rady města České Budějovice za I. pololetí roku 2004

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 734/2004:**

rada města

#### **b e r e n a v ě d o m í**

zprávu o činnosti komisí Rady města České Budějovice za I. pololetí roku 2004, a to komise kulturní, pro životní prostředí, památkové, sportovní, pro výchovu, vzdělávání a zaměstnanost, sociální a pro reformu veřejné správy.

### K bodu: Investiční akce MŠ Papírenská

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 735/2004:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

informaci o dopisu ředitelky MŠ Papírenská o problémech s rekonstrukcí mateřské školy.

#### **II. u k l á d á**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,  
přípravit investiční akci rekonstrukce sociálního zařízení v MŠ Papírenská max. do výše schváleného rozpočtu.

### K bodu: Odvolání a pověření vedoucího odboru

---

*(Zrušeno usnesením č. 758/2004)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 736/2004:**

rada města

v souladu s § 12 odst. 1 písm. b) zákona o úřednících a § 65 odst. 2 zákoníku práce

#### **I. o d v o l á v á**

z funkce vedoucí odboru školství a tělovýchovy Mgr. Renatu Fyrbachovou ke dni 21. července 2004.

#### **II. p o v ě ř u j e**

vedením odboru školství a tělovýchovy (do výběrového řízení) Mgr. Lubomíra Palečka s účinností od 22. července 2004.

### **III. k o n s t a t u j e ,**

že pověřenému vedoucímu odboru školství a tělovýchovy bude stanoven plat v souladu s nař. vl. č. 253/92 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

### **IV. u k l á d á**

tajemníkovi magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkovi  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Prezentace návrhu změny závazné části územního plánu města České Budějovice v lokalitě 3.5.4. Stará cesta (makroblok 3.5.4.011., 3.5.4.012., 3.5.4.015., 3.5.4.017., 3.5.4.018., 3.5.4.019., 3.5.4.020.) a v lokalitě 3.5.1. Sídliště Vltava (makroblok 3.5.1.007.)**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 737/2004:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

prezentaci návrhu změny závazné části územního plánu města České Budějovice v lokalitě 3.5.4. Stará cesta (makroblok 3.5.4.011., 3.5.4.012., 3.5.4.015., 3.5.4.017., 3.5.4.018., 3.5.4.019., 3.5.4.020.) a v lokalitě 3.5.1. Sídliště Vltava (makroblok 3.5.1.007.)

### **II. u k l á d á**

Ing. Lacinovi, vedoucímu odboru územního plánování a architektury,  
zajistit projednání návrhu změny závazné části územního plánu města České Budějovice v lokalitě 3.5.4. Stará cesta (makroblok 3.5.4.011., 3.5.4.012., 3.5.4.015., 3.5.4.017., 3.5.4.018., 3.5.4.019., 3.5.4.020.) a v lokalitě 3.5.1. Sídliště Vltava (makroblok 3.5.1.007.) v katastrálním území České Vrbné (lokalita 3.5.4. Stará cesta) a katastrálním území České Budějovice 2 (lokalita 3.5.1. Sídliště Vltava) v souladu s ust. § 22, 23, 25 a § 31 odst. (1) zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů.

**K bodu: Veřejné služby České Budějovice, p. o. – jarní čištění města 2004 – závěrečná zpráva**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 738/2004:**

rada města

### **b e r e n a v ě d o m í**

závěrečnou zprávu o jarním čištění města v r. 2004.

**K bodu: Rozpočtová opatření číslo 58 až 70**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 739/2004:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh rozpočtových opatření číslo 58 až 70.

### **II. s c h v a l u j e**

1. rozpočtové opatření číslo 58 – zapojení doplatku neinvestičních dotací ze státního rozpočtu na přímé náklady na vzdělání za 1. pololetí 2004 a na státní informační politiku ve vzdělání do rozpočtu jednotlivých příspěvkových organizací (ZŠ) ve výši 2.091 tis. Kč,
2. rozpočtové opatření číslo 59 – snížení rozpočtu kapitálových výdajů OÚPA na financování regenerace panelových sídlišť ve prospěch běžných výdajů ORCR na vyhledávací studii 4. etapy zanádražní komunikace a rondelu v Mladém ve výši 500 tis. Kč,
3. rozpočtové opatření číslo 60 – zapojení neinvestiční dotace z Grantového programu na podporu rozvoje lidských zdrojů a realizaci komunitního plánování na zvýšení rozpočtu běžných a kapitálových výdajů OSV ve výši 200 tis. Kč,
4. rozpočtové opatření číslo 61 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů SVS na financování likvidace vegetativního odpadu z nespecifikované rezervy ve výši 300 tis. Kč,
5. rozpočtové opatření číslo 62 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů OVV na úhradu výdajů spojených s přistavením cisterny s pitnou vodou pro potřeby nájemníků domu Nádražní 21 z nespecifikované rezervy ve výši 33 tis. Kč,
6. rozpočtové opatření číslo 63 – zapojení přijatého pojistného plnění na zvýšení rozpočtu běžných výdajů Centra sociálních služeb Staroměstská ve výši 263 tis. Kč,
7. rozpočtové opatření číslo 64 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů OŽP na zpracování podkladů pro analýzu stavu životního prostředí z nespecifikované rezervy ve výši 28 tis. Kč,
8. rozpočtové opatření číslo 65 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů OŽP na vrácení pokuty přijaté v roce 2003 z nespecifikované rezervy ve výši 12 tis. Kč,
9. rozpočtové opatření číslo 66 – zapojení nedaňových příjmů na zvýšení rozpočtu běžných výdajů KP ve výši 126,6 tis. Kč,
10. rozpočtové opatření číslo 67 – snížení rozpočtu běžných výdajů OKU určených na financování veřejného promítání přímých přenosů ČT z ME ve fotbale EURO 2004 ve prospěch nespecifikované rezervy ve výši 156,3 tis. Kč,
11. rozpočtové opatření číslo 68 - zapojení účelové neinvestiční dotace ze státního rozpočtu na zvýšení rozpočtu běžných výdajů Jihočeského divadla ve výši 1.822 tis. Kč,
12. rozpočtové opatření číslo 69 - snížení rozpočtu běžných výdajů OŠT určených na financování projektu „Zdravé město“ ve prospěch rozpočtu běžných výdajů příspěvkových organizací ZŠ Máj I a ZŠ Pohůrecká na financování projektu „Malá policejní akademie“ ve výši 40 tis. Kč.
13. rozpočtové opatření číslo 70 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů ZŠ Máj I na financování oprav v hernách školní družiny z nespecifikované rezervy ve výši 500 tis. Kč.

### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválená rozpočtová opatření číslo 58 až 70 do rozpočtu roku 2004 v termínu 31.7.2004

## **K bodu: Vnitřní rozpočtová opatření číslo V 11 a V 12**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 740/2004:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh vnitřních rozpočtových opatření číslo V 11 a V 12.

### **II. s c h v a l u j e**

vnitřní rozpočtové opatření číslo V 12 – přesun rozpočtu běžných výdajů v rámci odboru územního plánování a architektury, určených na konzultační, poradenské a právní služby ve výši 15 tis. Kč ve prospěch rozpočtu běžných výdajů určených na nákup ostatních služeb – inzerce.

### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválené vnitřní rozpočtové opatření číslo V 12 do rozpočtu roku 2004 v termínu k 31.7.2004.

## **K bodu: Zadání nadlimitní veřejné zakázky formou otevřeného řízení dle zákona č. 40/2004 Sb. na podání nabídky na “Poskytnutí bankovního úvěru na předčasné splacení hypotečních úvěrů města“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 741/2004:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

1. návrh zadání nadlimitní veřejné zakázky na „Poskytnutí bankovního úvěru na předčasné splacení hypotečních úvěrů města“ formou otevřeného řízení dle zákona č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách, dle důvodové zprávy.

2. hodnotící komisi ve složení:

členové

Tomáš Kubín - náměstek primátora

Ing. Luděk Čermák - zastupitel, člen fin. výboru

Ing. Jan Singer, CSc. – předseda fin. výboru

Zdeněk Čáp - zastupitel, člen fin. výboru

Ing. Jiří Pavlíček - vedoucí finančního odboru

Sekretář: Petra Šmitmajerová, Jiřina Leštinová - investiční odbor

náhradníci

Jiří Kuník - zastupitel, člen fin. výboru

Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel

Ing. František Konrád - člen fin. výboru

Ing. Václav Sabáček - člen fin. výboru

Miloslava Jakešová - finanční odbor

### **II. p o v ě ř u j e**

doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc., primátora statutárního města České Budějovice, v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh hodnotící komise a vyřazení uchazeče z důvodu mimořádně nízké nabídkové ceny.



### **III. u k l á d á**

1. Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
předložit primátorovi města k podpisu oznámení zadávacího řízení a zadávací podmínky.
2. hodnotící komisi  
předložit radě města ke schválení výsledek posouzení a hodnocení nabídek.

### **K bodu: Dluh obce Úsilné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 742/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. splácení dluhu 175.464,-- Kč obce Úsilné za neinvestiční náklady za žáky této obce za rok 2003 v 6ti pravidelných měsíčních splátkách 29.244,-- Kč do konce roku 2004.
2. bezodkladné vymáhání dluhu obce Úsilné exekucí v případě nedodržení splátkového kalendáře dle odst. 1.

#### **II. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Výplata odměn ředitelům škol, předškolních a školských zařízení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 743/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

v souladu se „Zásadami pro stanovení výše příplatků za vedení, k poskytování osobního a zvláštního příplatku, odměn ředitelům škol, předškolních a školských zařízení s právní subjektivitou, které zřizuje statutární město České Budějovice“ výši odměn zastupující ředitelce ZŠ Grünwaldova Mgr. Aleně Dobnerové a ředitelce MŠ Větrná Janě Müllerové dle důvodové zprávy.

#### **II. u k l á d á**

vedoucímu odboru školství a tělovýchovy  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Poskytnutí mimořádné neinvestiční dotace TJ Meteor**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 744/2004:**

rada města

### **I. bere na vědomí**

dopis TJ Meteor České Budějovice ze dne 26.5.2004.

### **II. schvaluje**

1. poskytnutí mimořádné neinvestiční dotace ve výši 50 000,-- Kč TJ Meteor – oddílu pozemního hokeje (družstvo žen) na úhradu nákladů spojených s účastí na Poháru mistrů evropských zemí v roce 2004.
2. smlouvu o poskytnutí mimořádné neinvestiční dotace.

### **III. ukládá**

vedoucímu odboru školství a tělovýchovy  
realizovat přijaté usnesení.

## **K bodu: Neinvestiční dotace na aktivity dětí a mládeže ve volném čase v roce 2004 (granty a jednorázové příspěvky)**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 745/2004:**

rada města

### **I. schvaluje**

1. finanční výši neinvestiční dotace (grant)

Dětské centrum ARPIDA – akce pro zdravotně postižené děti	10.000,-- Kč
AZIMUT – Outdoorové akce	30.000,-- Kč
DDM Č. Budějovice – 2. ročník „O pohár primátora města ČB“ a „Prázdninový den jiných sportů a aktivit“	21.650,-- Kč
Dětský domov se školou a Středisko výchovné péče – Víkendový zátěžový program a letní tábor pro klienty SVP	8.000,-- Kč
Junák, 5. středisko Gladiolus – Divadelní šestka	21.000,-- Kč
Pionýrská skupina DRACI – MDD a LPT Žumberk	16.200,-- Kč
SHM Salesiánské hnutí ml. – Cesta k dětem	22.880,-- Kč
Salesiánské středisko mládeže – Aktivity otevřené všem	10.750,-- Kč
S.D.M. Sdružení dětí a mládeže ČB – Tábory 2004	14.000,-- Kč
2. finanční výši neinvestiční dotace (jednorázový příspěvek)

Asociace přátel dětí a mládeže s vadami řeči a sluchu – rekondiční pobyt	7.000,-- Kč
AZIMUT – „Budějovická Lochneska“ a „Blůďa Stromovky“	9.500,-- Kč
DDM Č. Budějovice – Stolní tenis pro všechny	4.000,-- Kč
Jihočeská krajská rada Pionýra – jednotlivé akce	6.680,-- Kč
Jóga v denním životě - akce „Příjemné vánoce 2004“	4.000,-- Kč
Junák, 5. středisko Gladiolus – jednotlivé akce	6.370,-- Kč
Junák stř. Walden 311.03 – jednotlivé akce	7.950,-- Kč
YMCA ČB – Řešeto a piškvorkiáda 2004	5.500,-- Kč
3. návrh finanční výše neinvestiční dotace (grant) doporučené komisí VVZ

Radambuk – Bambiriáda 2004	51.000,-- Kč.
----------------------------	---------------

## **II. u k l á d á**

1. vedoucímu odboru školství a tělovýchovy realizovat přijaté usnesení.
2. náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové předložit návrh neinvestiční dotace vyšší než 50.000,-- Kč a návrh smlouvy pro Radambuk na „Bambiriádu 2004“ zastupitelstvu města ke schválení.

### **K bodu: Poskytnutí mimořádného ocenění za reprezentaci města České Budějovice na MS juniorů**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 746/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. záměr poskytnutí mimořádné neinvestiční dotace za reprezentaci města SK Holiday fitness clubu České Budějovice ve výši 50 000,-- Kč.
2. návrh smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace za reprezentaci města.

## **II. u k l á d á**

vedoucímu odboru školství a tělovýchovy realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Poskytnutí příspěvku na projekt „Malá policejní akademie“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 747/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

poskytnutí příspěvku na projekt „Malá policejní akademie“ Základní škole Máj I, M. Chlajna 21, České Budějovice ve výši 20 000,-- Kč a Základní škole, Pohůrecká 16, České Budějovice ve výši 20 000,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

vedoucímu odboru školství a tělovýchovy realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem**

**Žádost o prodloužení užívání bytu v objektu ZŠ J. Š. Baara, Jírovцова 967/9/a, České Budějovice, paní Mgr. Anně Hanzalové – učitelce ZŠ J. Š. Baara, Jírovцова 967/9/a, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 748/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodloužení nájemní smlouvy školního bytu na dobu určitou do 31.8.2007 paní učitelce Mgr. Anně Hanzalové v objektu ZŠ J. Š. Baara, Jírovцова 967/9/a, České Budějovice, po dobu trvání jejího pracovního poměru v ZŠ J. Š. Baara.

**II. u k l á d á**

vedoucímu odboru školství a tělovýchovy  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Schválení neinvestičních dotací pro neziskové organizace působící v sociálních službách**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 749/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přidělení neinvestiční dotace pro tyto organizace:

Základní organizace neslyšících, Č. Budějovice ve výši 25 000,-- Kč

Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR, o. s. Č. Budějovice ve výši 16 000,-- Kč

Svaz postižených civilizačními chorobami Suché Vrbné ve výši 5 000,-- Kč

Centrum pro zdravotně postižené Jihočeského kraje, pobočka Č. Budějovice ve výši 20 000,-- Kč

Českobudějovické sdružení zdravotně a tělesně postižených Rožnov ve výši 3 000,-- Kč

Tyfloservis, o. p. s. Č. Budějovice ve výši 15 000,-- Kč

Českobudějovické sdružení zdravotně a tělesně postižených Č. Budějovice ve výši 10 000,-- Kč

Stěp, o. s. Č. Budějovice ve výši 5 000,-- Kč

Jihočeské substituční centrum, o. s. Prevent Č. Budějovice ve výši 20 000,-- Kč

Krizové centrum pro děti a rodinu v Jihočeském kraji, o. s. Č. Budějovice ve výši 50 000,-- Kč

Městská charita, o. s. Domino Č. Budějovice ve výši 20 000,-- Kč

Revma Liga, o. s. Č. Budějovice ve výši 6 000,-- Kč.

**II. u k l á d á**

P. Mikšátkové, vedoucí odboru sociálních věcí,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Jihočeská komorní filharmonie - žádost o finanční participaci**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 750/2004:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

finanční participaci města ve výši 5 000,-- Kč na realizaci nekomerčního programu Jihočeské komorní filharmonie v roce 2005.

## **II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

respektovat usnesení rady města při tvorbě rozpočtu na rok 2005.

## **K bodu: Kinematograf bratří Čadíků – výjimka z nařízení statutárního města České Budějovice „Tržní řád“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 751/2004:**

rada města

### **s c h v a l u j e**

výjimku z nařízení statutárního města České Budějovice č.1/2001 „Tržní řád“, čl. 4, odst. 1a) omezení sortimentu prodávaného zboží – příležitostný prodej alkoholických nápojů (prodej piva) pro akce promítání filmů Kinematografu bratří Čadíků na náměstí Přemysla Otakara II. v Českých Budějovicích ve dnech 3. – 8. srpna 2004 od 21 do 24 hodin. Statutární město České Budějovice je spolupořadatelem akce.

## **K bodu: Veřejná zakázka č. 43/4/2004**

**Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek obchodní veřejné soutěže na akci „Správa, údržba a provoz veřejného osvětlení na území města České Budějovice“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 752/2004:**

rada města

## **I. b e r e n a v ě d o m í**

postup komise pro posouzení a hodnocení nabídek obchodní veřejné soutěže konané dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění na akci „Správa, údržba a provoz veřejného osvětlení na území města České Budějovice“.

## **II. s c h v a l u j e**

pořadí nabídek na prvních třech místech, které byly předloženy do obchodní veřejné soutěže na výše uvedenou akci:

na prvním místě

nabídka č. 2

obchodní jméno: ELTODO\_CITELUM, s. r. o.

sídlo: Novodvorská 1010/14, 142 01 Praha 4,

IČ: 257 51 018

nabídková cena: 234 000 000,-- Kč

cena s DPH: 278 460 000,-- Kč

na druhém místě

nabídka č. 3

obchodní jméno: Západočeská energetika, a.s. člen skupiny ČEZ,

sídlo: Guldenerova 19, 303 28 Plzeň

IČ: 497 90 463

nabídková cena: 242 878 000,-- Kč

cena s DPH: 289 024 820,-- Kč

na třetím místě

nabídka č. 1

obchodní jméno: Siemens Aktiengesellschaft, Österreich – Organizační struktura Brno

sídlo: Barvířská 5, 60002 Brno

IČ: 618 95 164

nabídková cena: 238 223 000,-- Kč

cena s DPH: 283 485 370,-- Kč.

### III. u k l á d á

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

1. seznámit účastníky soutěže s rozhodnutím zadavatele.
2. předložit primátorovi statutárního města k podpisu projednanou smlouvu o dílo s vítězem veřejné zakázky a doklady týkající se ukončení veřejné zakázky.

**K bodu: Zadání podlimitní veřejné zakázky formou otevřeného řízení dle zákona č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách na zhotovitele stavby „Přístavba a stavební úpravy fotbalového stadionu České Budějovice“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 753/2004:**

rada města

#### I. s c h v a l u j e

1. zadání veřejné zakázky formou otevřeného řízení na zhotovitele stavby „Přístavba a stavební úpravy fotbalového stadionu České Budějovice“.
2. hodnotící komisi pro posouzení a hodnocení nabídek ve složení:

členové:	náhradníci:
Ing. Ivana Popelová - náměstkyně primátora	Tomáš Kubín - náměstek primátora
Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města	Mgr. Zdeněk Bezecný, Ph.D. - zastupitel města
Ing. Karel Meruňka, CSc. - zastupitel města	Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města
MUDr. Lumír Mraček - zastupitel města	PhDr. Jaromír Procházka - zastupitel města
Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO	Ing. Jiří Procházka - pracovník IO
sekretář komise: Jiřina Leštinová - pracovnice IO.	

#### II. p o v ě ř u j e

doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc., primátora statutárního města, v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh hodnotící komise a případné vyřazení uchazeče pro mimořádně nízkou nabídkovou cenu.

### **III. u k l á d á**

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu formulář oznámení otevřeného řízení na výše uvedenou zakázku a zadávací podmínky zakázky.
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek  
předložit radě města k projednání a ke schválení výsledků veřejné zakázky.

### **K bodu: Účast statutárního města České Budějovice na podání žádosti o dotaci z Fondu soudržnosti Evropské unie na projekt „Řešení vybraných problémů vodohospodářské infrastruktury v povodí Horní Vltavy“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 754/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

účast statutárního města České Budějovice na podání žádosti o dotaci z Fondu soudržnosti EU na projekt „Řešení vybraných problémů vodohospodářské infrastruktury v povodí Horní Vltavy“.

#### **II. u k l á d á**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu dohodu o spolupráci při zajištění vstupních podkladů pro projekt „Řešení vybraných problémů vodohospodářské infrastruktury v povodí Horní Vltavy“.

### **K bodu: Zadání veřejné zakázky formou jednacího řízení bez uveřejnění podle zákona č. 40/2004 Sb. § 27 odst. 2 písmene b na „Obnovu centrální serverové farmy informačního systému Magistrátu města České Budějovice“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 755/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

návrh zadání veřejné zakázky formou jednacího řízení bez uveřejnění na „Obnovu centrální serverové farmy informačního systému Magistrátu města České Budějovice“. Výzva k jednání bude zaslána firmě BIT SERVIS, spol. s r. o., Budějovická 5, 140 21 Praha 4.

#### **II. p o v ě ř u j e**

Tomáše Kubína, náměstka primátora, Ing. Patrika Starčevského, vedoucího odboru informačních a komunikačních technologií, Ing. Radima Jírovce, vedoucího oddělení rozvoje informačního systému odboru ICT, Ing. Pavla Panocha, oddělení rozvoje informačního systému odboru ICT k jednání s výše uvedenou firmou.

### **III. u k l á d á**

Ing. Starčevskému, vedoucímu odboru informačních a komunikačních technologií,

1. předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy dle § 27 zákona č. 40/2004 Sb., v platném znění.
2. předložit radě města výsledek jednání s výše uvedenou firmou k projednání.

**K bodu: Záměr vyčlenění střediska Pohřebnictví z příspěvkové organizace Veřejné služby České Budějovice a založení samostatné obchodní společnosti v podobě společnosti s ručením omezeným, včetně zřízení pohřební služby**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 756/2004:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

předloženou důvodovou zprávu.

#### **II. s c h v a l u j e**

záměr vyčlenění střediska Pohřebnictví z příspěvkové organizace Veřejné služby České Budějovice a založení samostatné obchodní společnosti v podobě společnosti s ručením omezeným, včetně zřízení pohřební služby.

### **III. u k l á d á**

náměstkyni primátora Ing. Ivaně Popelové

1. předložit zastupitelstvu města záměr vyčlenění střediska Pohřebnictví z příspěvkové organizace Veřejné služby České Budějovice a založení samostatné obchodní společnosti v podobě společnosti s ručením omezeným, včetně zřízení pohřební služby.
2. předložit radě města návrh na způsob zajištění další činnosti středisek Čištění a Komunikací příspěvkové organizace Veřejné služby České Budějovice po vyhodnocení celoroční činnosti za r. 2004 a po ukončení zimní údržby na jaře 2005.
3. zajistit reorganizaci zbytku příspěvkové organizace Veřejné služby České Budějovice.

**K bodu: Odbahnění tří vybraných rybníků ve vlastnictví města s přispěním programů MŽP ČR**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 757/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. realizaci oprav (odbahnění) rybníků Rahovec horní, Stařeček a Jitra malá za přispění dotačních programů MŽP ČR.
2. uzavření dodatku nájemní smlouvy uzavřené s obchodní společností Lesy rybníky města Českých Budějovic, s. r. o., který bude obsahovat zvýšení nájemného o 300 tis. Kč počínaje rokem 2005.



## **II. u k l á d á**

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičnímu odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v části I. 1.
2. Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v části I. 2.

### **K bodu: Revokace usnesení rady města č. 736/2004**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 758/2004:**

rada města

#### **I. r e v o k u j e**

své usnesení č. 736/2004 tak, že ho ruší.

#### **II. o d v o l á v á**

v souladu s § 12 odst. 1 písm. b) zákona o úřednících a § 65 odst. 2 zákoníku práce z funkce vedoucí odboru školství a tělovýchovy Mgr. Renatu Fyrbachovou ke dni 21. červenci 2004.

#### **III. u k l á d á**

tajemníkovi magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkovi

1. předat Mgr. Fyrbachové písemné zdůvodnění odvolání.
2. vypsát výběrové řízení na vedoucího odboru školství a tělovýchovy.

### **K bodu: Marketingová studie projektu „Revitalizace objektů koněspřežní dráhy České Budějovice – Gmunden“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 759/2004:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

marketingovou studii projektu „Revitalizace objektů koněspřežní dráhy České Budějovice – Gmunden“.

#### **II. s c h v a l u j e**

1. optimální variantu s vybudováním kolejí v České ulici.
2. záměr zpracování a předložení žádostí o dotaci na financování:
  - a) zpracování projektové dokumentace, studie proveditelnosti, CBA analýzy z programu na podporu zpracování dokumentace pro žádost do SF EU.
  - b) realizace projektu ze Společného regionálního operačního programu (SROP).

#### **III. u k l á d á**

Ing. Baumrukové, pověřené vedením odboru rozvoje a cestovního ruchu,  
zajistit zpracování žádostí o dotace.

## **K bodu: Prezentace možností využití alternativních pohonů ve veřejné dopravě – autobusová doprava na alternativní pohon CNG**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 760/2004:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

prezentaci možností využití alternativních zdrojů pohonu vozidel veřejné dopravy – autobusové dopravy na pohon CNG dle předloženého materiálu.

### **II. d o p o r u č u j e**

další sledování tohoto projektu a předložení detailnější varianty projektu s aktuální úpravou na podmínky města České Budějovice radě města.

## **K bodu: Úklid vybraných lokalit města po 1.1.2005**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 761/2004:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

důvodovou zprávu ve věci úklidu vybraných lokalit města po 1.1.2005.

### **II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Ing. Ivaně Popelové

provést výběrová řízení na úklid vybraných lokalit města za podmínek doplněných v příložené důvodové zprávě.

## **K bodu: Pronájem části areálu Letního kina Háječek**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 762/2004:**

rada města

### **I. r u š í**

své usnesení č. 437/2004 ve schvalovací části „vč. uzavření samostatné smlouvy o pronájmu byt 1 + 2 za účelem výkonu domovníckých funkcí“.

### **II. s c h v a l u j e**

uzavření dodatku č.1 nájemní smlouvy uzavřené s obchodní společností Městské kulturní domy, a. s. na pronájem letního kina Háječek začleněním do předmětu smlouvy dosud nepronajatý majetek za jinak nezměněných podmínek.

### **III. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Cena za vydání písemného souhlasu k vjezdu do zóny s dopravním omezením pro vozidla, jejichž okamžitá hmotnost je vyšší než 6 t**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 763/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

cenu ve výši 100,-- Kč za vydání písemného souhlasu k vjezdu do zóny s dopravním omezením pro vozidla, jejichž okamžitá hmotnost je vyšší než 6 t.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Žádost o snížení úhrady za zvláštní užívání místní komunikace**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 764/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

slevu ze Sazebníku výše úhrad za pronájmy místních komunikací Integrované střední škole obchodu, služeb a podnikání, Kněžskodvorská 33/A České Budějovice za účelem instalace lešení v době od 20.7.2004 do 20.10.2004 ve výši 40 tis. Kč.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Výjimka z Tržního řádu – pronájem části pozemku parc. č. 100/1, k. ú. Č. Budějovice 1**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 765/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

udělení výjimky z Nařízení statutárního města České Budějovice č.1 /2001 Tržní řád k prodeji rukodělných výrobků pro Jihočeské folklorní sdružení, Kovářov 3:  
místo záboru: nám. Přemysla Otakara II. – pozemek parc. č. 100/1, k. ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: 7.8.2004, tj. 1 den, rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>, za cenu 5,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Nařízení statutárního města České Budějovice - vyhlášení záměru zadat zpracování lesní hospodářské osnovy**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 766/2004:**

rada města

**I. v y d á v á**

nařízení statutárního města České Budějovice – vyhlášení záměru zadat zpracování lesní hospodářské osnovy.

**II. u k l á d á**

Ing. Mikovi, vedoucímu odboru ochrany životního prostředí,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Změna obecně závazné vyhlášky – problematika psů**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 767/2004:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

důvodovou zprávu k materiálu ev. číslo 768/2004.

**II. s c h v a l u j e**

text Obecně závazné vyhlášky o podmínkách chovu domácího, drobného, hospodářského zvířectva, chovu nebezpečných a exotických zvířat (OZV).

**III. u k l á d á**

1. náměstkyni primátora Ing. Ivaně Popelové  
předložit text obecně závazné vyhlášky zastupitelstvu města.
2. Ing. Mikovi, vedoucímu odboru ochrany životního prostředí,  
předložit ve IV. čtvrtletí 2004 radě města záměr povinného čipování psů na území města České Budějovice (legislativní i finanční dopad).

**K bodu: Anketa - průzkum stavu životního prostředí**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 768/2004:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

předloženou důvodovou zprávu k materiálu ev. číslo 745/2004.

**II. s c h v a l u j e**

1. anketu pro průzkum stavu životního prostředí ve městě

2. navýšení rozpočtu odboru OŽP v částce 28.000,-- Kč na zajištění zpracování a vyhodnocení ankety z nespécifikované rezervy.

### **III. u k l á d á**

1. náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi provést odpovídající rozpočtovou změnu.
2. náměstkyni primátora Ing. Ivaně Popelové zajistit zpracování a vyhodnocení ankety jako podkladu pro zpracování koncepce města v oblasti životního prostředí.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města Ukončení pronájmu nebytových prostor ve sportovní hale**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 769/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

ukončení pronájmu nebytových prostor ve sportovní hale - dohodou k 31.7.2004 s nájemcem panem Václavem Homolkou, Dolní Třebonín 120, IČ 13493175.

#### **II. u k l á d á**

J. Zavoralovi, pověřenému vedením odboru sportovní zařízení, předložit primátorovi k podpisu projednanou a schválenou dohodu.

### **K bodu: Dodatek č. 1 ke smlouvě o propagaci pivovaru Budějovický Budvar, n. p.**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 770/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 1 ke smlouvě o propagaci obchodního jména pivovaru Budějovický Budvar, n. p. ze dne 10.5.2000 - prodloužení smlouvy týkající se umístění reklamy pivovaru na sportovní hale do 31.5.2006.

#### **II. u k l á d á**

J. Zavoralovi, pověřenému vedením odboru sportovní zařízení, předložit primátorovi k podpisu projednaný a schválený dodatek č. 1 ke smlouvě o propagaci pivovaru Budějovický Budvar, n. p.

### **K bodu: Seznam žadatelů o nájem družstevního bytu na sídlišti Máj – jih (III. etapa – 15. část)**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 771/2004:**

rada města

**s c h v a l u j e**

seznam žadatelů o nájem družstevního bytu na sídlišti Máj – jih (III. etapa – 15. část), předložený Bytovým družstvem Novostav - domy Dubenská 6, 8, 10, 12 a Spojovací 2 v Českých Budějovicích: Jana Podařilová, Pod Kalvárií 1547, Pelhřimov, Ing. Miroslav Kudrle, Kotěrova 1, Praha 6, Vlastimila Kudrlová, Jírovцова 73, Č. Budějovice 37004 a pro převody bytů ve stávajících domech Loucká 2, 4, 6, 8 v Českých Budějovicích: Daniela Mikšová, U Malše 1, Č. Budějovice 370 01, Ing. Evžen Burian, J. Plachty 12, Č. Budějovice 370 04, Eva Lepší, Roudenská 609/6, Č. Budějovice 370 01.

**K bodu: Projekt „Krajinská – místo nových možností“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 772/2004:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

informaci o přípravě projektu „Krajinská – místo nových možností“, kterého předkladatelem a nositelem je JUNÁK – svaz skautů a skautek ČR, 4. středisko Vavéha Č. Budějovice dle příloh.

**II. d e k l a r u j e**

podporu města České Budějovice předloženému projektu.

**K bodu: Příspěvek města České Budějovice Jihočeskému kraji k pokrytí finančních nákladů na základní dopravní obslužnost (ZDO) na území kraje**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 773/2004:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

informativní zprávu k žádosti Jihočeského kraje o uzavření smlouvy o zajištění a financování základní dopravní obslužnosti na území Jihočeského kraje.

**II. s c h v a l u j e**

1. záměr uzavření smlouvy o zajištění a financování základní dopravní obslužnosti a soustředění finančních prostředků
2. záměr poskytnutí finančního příspěvku Jihočeskému kraji ve výši 3.608.216,-- Kč.

**III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
přípravit návrh rozpočtového opatření k poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu města a předložit jej radě města 18.8.2004 k projednání.

**K bodu: Záměr vypracování žádosti o dotaci ze Společného regionálního operačního programu (SROP) na projekt „Stavební úpravy objektu ISSO v Č. Budějovicích“**

---

Usnesení ve věci schválení 1. záměru zpracování a předložení žádosti o dotaci ze Společného regionálního operačního programu na akci „Stavební úpravy objektu ISSO v Č. Budějovicích“ a 2. záměru finančního krytí akce z rozpočtu města ve výši 3.180.074,-- Kč v průběhu let 2004 – 2005, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr pronájmu či zřízení věcného břemene na části pozemku č. 339 v k. ú. České Budějovice 6 – dvůr a chodba přízemí domu Lannova tř. č. 20, České Budějovice pro výstavbu „Nebytového objektu Obchodně administrativního centra Jeronýmova ul.“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 774/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu pozemku parc. č. 339 v k. ú. České Budějovice 6 - dvůr o velikosti 147 m<sup>2</sup> jako součást výstavby Obchodně administrativního centra a zřízení věcného břemene na chodbu přízemí domu České Budějovice, Lannova tř. 20 pro zřízení pasáže do nově stavěného Obchodně administrativního centra.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

1. seznámit žadatele s usnesením rady města.
2. zveřejnit záměr dle schválené varianty v souladu se zákonem o obcích.
3. po lhůtě zveřejnění a projednání s žadatelem předložit radě města ke schválení smlouvu.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr pronájmu a pronájem nebytového prostoru – prodejna Pražská 38, České Budějovice pro konkrétní firmu TRATAVICO, s. r. o.**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 775/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu a pronájem nebytového prostoru – prodejna v objektu Pražská 38, Č. Budějovice o celkové ploše 109,62 m<sup>2</sup> (nebytový prostor je v přízemí domu) pro konkrétní firmu TRATAVICO, s. r. o., Luční 184, 373 61 Hrdějovice.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

1. zveřejnit záměr pronájmu nebytového prostoru pro fu TRATAVICO, s. r. o., Luční ul. č. 184, Hrdějovice dle zákona o obcích na dobu 15 dnů
2. po uplynutí lhůty zveřejnění uzavřít nájemní smlouvu s fou TRATAVICO, s. r. o., Luční 184, Hrdějovice na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce za roční nájemné ve výši 105 349,90 Kč.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem nebytových prostor – prodejna - Krajinská 26, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 776/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

pronájem nebytových prostor v objektu Krajinská 26 – prodejna o celkové ploše 66,05 m<sup>2</sup> zájemci PEKAST, spol. s r. o., Vrbenská 10, České Budějovice pro zřízení prodejny pekařských výrobků za roční nájemné ve výši 4 000,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

uzavřít nájemní smlouvu s odsouhlaseným žadatelem dle schválených podmínek. Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou a valorizační doložkou.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem nebytových prostor – objekt nám. Přemysla Otakara II. č. 9, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 777/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

pronájem nebytových prostor v objektu nám. Přemysla Otakara II. č. 9, České Budějovice o výměře 115,10 m<sup>2</sup> na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou a valorizační doložkou za roční nájemné 57 550,-- Kč, tj. 500,--/m<sup>2</sup>/rok paní Zitě Bartoňové, bytem nám. Přemysla Otakara II. č. 9, České Budějovice za účelem zřízení kanceláře.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

uzavřít smlouvu o nájmu nebytových prostor dle schválených podmínek.



**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor**  
**v objektu Pražská 19 – nájemce TJ Merkur České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 778/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor v objektu Pražská č. 19, České Budějovice pro TJ Merkur České Budějovice o dalších 5 let, tj. na dobu 15 let do konce r. 2019.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení formou dodatku k nájemní smlouvě.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor**  
**v objektu Husova 9, České Budějovice a vydání souhlasu s investicemi -**  
**nájemce Integrovaná střední škola obchodní**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 779/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor v objektu Husova č. 9, České Budějovice pro Integrovanou střední školu obchodní, se sídlem tamtéž, do r. 2017.

**II. s o u h l a s í**

s provedením investice – instalace výtahu a stavební práce s tím spojené v objektu Husova 9, České Budějovice dle důvodové zprávy.

**III. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor**  
**v objektu Vodní č. 13, České Budějovice pro Dětský stacionář Světluška, o. p. s.**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 780/2004:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

prodloužení nájemní smlouvy uzavřené na pronájem nebytových prostor v objektu Vodní č. 13, České Budějovice pro obecně prospěšnou společnost Dětský stacionář Světluška, o. p. s., se sídlem tamtéž, o další 3 roky, tj. do 31.12.2016.

### **II. s o u h l a s í**

s rekonstrukcí a přístavbou tohoto objektu, která bude financována z prostředků Evropské unie.

### **III. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Sleva z nájemného nebytových prostor v objektu Panská 4, České Budějovice -  
nájemce Ing. Iva Reitingerová, STUDIO KRUH**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 781/2004:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

slevu z nájemného nebytových prostor Panská č. 4, České Budějovice pro nájemce Ivu Reintingerovou, STUDIO KRUH, se sídlem Český Krumlov, Široká 77 po dobu stavebních oprav v navržené výši, tj. 50 % z měsíčního nájmu od 15.5.2004 do 30.9.2004. Měsíční nájemné po slevě činí 23 467,-- Kč.

### **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Změna nájemce nebytových prostor E. Rošického 16, č. pop. 1522, č. parc.  
726/27, České Budějovice, z fyzické osoby na právnickou osobu**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 782/2004:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

uzavření nájemní smlouvy na nebytové prostory o velikosti 1660 m<sup>2</sup> v objektu E. Rošického 16, čp. 1522, č. parc. 726/27, Č. Budějovice s právnickou osobou Gips Centrum CZ. spol. s r. o., E. Rošického 1522/16, 370 05 České Budějovice na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou a valorizační doložkou za roční nájemné 100.000,-- Kč za účelem zřízení skladu stavebního materiálu – systémů suché výstavby (sádkartón, izolace apod.).

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej bytových jednotek (bytů) v domech dle zák. č. 72/1994 Sb. formou nejvyšší cenové nabídky**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 783/2004:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

a) výsledek výběrového řízení a pořadí žadatelů na koupi bytové jednotky č. 1025/011 o velikosti 1 + 1, I. kat., v objektu Vodňanská čp. 1025/19, České Budějovice takto:

1. Borovka Jiří  
Radošovice 15, 373 41 Hluboká nad Vltavou 506 600,-- Kč
2. manž. Šimkovi Jan a Martina  
Puklicova 31, 370 04 České Budějovice 420 000,-- Kč
3. Ing. Tesař Jaroslav  
Kubatova 16, 370 04 České Budějovice 376 000,-- Kč
4. Hovorka Jan  
Pekárenská 3, 370 04 České Budějovice 370 000,-- Kč
5. manž. Šimkovi Lubomír a Jitka  
J. Kolářové 994/10, 370 11 České Budějovice 351 000,-- Kč.

b) výsledek prodeje bytové jednotky č. 634/001 o velikosti 1 + 2, I. kat., v objektu Plzeňská čp. 634/99, České Budějovice (stávající nájemci manž. Kerekaničovi a Rybář Juraj) „třetí osobě“, s předkupním právem současného nájemce formou nejvyšší cenové nabídky a pořadí žadatelů takto:

1. Borovka Jiří  
Radošovice 15, 373 41 Hluboká nad Vltavou 281 502,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

1. předložit kupní smlouvy k podpisu primátorovi statutárního města.
2. opakovaně zveřejnit prodej bytové jednotky (byt) číslo 1020/001 o velikosti 1 + 4, I. kat. v objektu Vodňanská čp. 1020/17 (stávající nájemci manželé Plemlovi Jan a Marie) za stejných podmínek.

### **K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - manželé Girgovi, Jeremiášova 25, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 784/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu 1 + 4 v domě č. 31, Dobrovodská sil. (po Heppnarových) do nájmu pro Ivetu a Jaroslava Girgovy, bytem Jeremiášova 25, Č. Budějovice, za nájemné 40,-- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Krauskopfová Nikola, Staroměstská 4, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 785/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání garsoniéry v domě č. 16, Dlouhá ul. (po pí Pilátové), do nájmu pro Nikolu Krauskopfovou, bytem Staroměstská 4, Č. Budějovice, za nájemné 40,-- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Přenechání garsoniéry v domě Vrbenská 4, do nájmu pro Krajčíkovou Evu, trv. bytem Zavadilka 2166**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 786/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání garsoniéry I. kat. po p. Zabilkovi, v domě Vrbenská 4, do nájmu pro Krajčíkovou Evu, trv. bytem Zavadilka 2166.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Přenechání bytu do nájmu pro Markovičovou Růženu a Punáka Atonína, bytem M. Chlajna 13, České Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu 1 + 1, IV. kat. po p. Džudžovi v domě č. 4, Pekárenská ul., do nájmu pro Růženu Markovičovou a Punáka Antonína, bytem M. Chlajna 13, České Budějovice, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Renata Patricia Tauchim, bytem  
Rudolfovská 1, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání garsoniéry v domě č. 4, Vrbenská ul., po p. Dvořákovi, do nájmu pro Renatu Patricii Tauchim, bytem Rudolfovská 1, Č. Budějovice, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Ryba Petr, trvalý pobyt Fráni Šrámka 41,  
Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 787/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu o 1 místnosti, III. kat., v domě č. 7, ul. 28. října, do nájmu pro Petra Rybu, trv. bydliště Fráni Šrámka č. 41, Č. Budějovice.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Naděžda Peterová, bytem Otakarova 44,  
Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání garsoniéry III. kat. po p. Němcovi, v domě č. 4, Vrbenská ul., do nájmu pro Naděždu Peterovou, bytem Otakarova 44, t. č. v podnájmu Smetanova 59, Č. Budějovice, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Rudolf a Anna Červeňákoví, Lidická  
č. 73, České Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro rodinu Rudolfa a Anny Červeňákových, trv. bytem Lidická 73, Č. Budějovice, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Přenechání bytu do nájmu pro Jihočeské divadlo Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 788/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání 2 samostatných místností s přísl. (WC, koupelna) po pí Petře Hobzové, v domě Jirsíkova 1, do nájmu jako byt služební, pro Jihočeské divadlo v Českých Budějovicích.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednateři Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Mudriková Věra, Punák Jiří, bytem  
Pekárenská 4, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 789/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu 1 + 1, IV. kat., po manž. Gunárových, v domě Pekárenská 4, Č. Budějovice, pro Věru Mudrikovou a Jiřího Punáka, bytem tamtéž.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednateři Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Bugošová Gabriela, trvale bytem Dlouhá  
16, t. č. u matky I. Bugošové, Vrbenská 4, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 790/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání garsoniéry v domě č. 4, Vrbenská ul., po Ivaně Bugošové, do nájmu pro Bugošovou Gabrielu a Ladislava Horvátha, bytem tamtéž.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednateři Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Nosková Martina, trv. bytem K. Weise 12, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 791/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu 1 + 1, IV. kat. v domě U Černé věže 18 (po p. Egererovi) do nájmu pro Martinu Noskovou, bytem K. Weise 12, České Budějovice za nájemné ve výši 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Přenechání bytu do nájmu - Kondášová Renáta, trv. bytem V. Volfa 19, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 792/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu o velikosti 1 + 2, III. kat., v domě Pekárenská 4 (po pí Mičanové) do nájmu pro Renátu Kondášovou, trv. bytem V. Volfa 19, Č. Budějovice za nájemné ve výši 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Schválení výjimky z „Pravidel pro přenechání bytů do nájmu v domech v majetku města“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 793/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

výjimku z „Pravidel pro přenechání bytů do nájmu v domech v majetku města“:  
přenechání 1 místnosti IV. kat. (po p. Palangarim) v domě Hradební 37, do nájmu pro Sovovou Bohunku, t. č. Azylový dům, trv. bydl. N. Frýda 6, Č. Budějovice.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu - Masák Josef a Hofbauer František, Fráni Šrámka 45, České Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu 1 + 2, III. kat. domě č. 4, Pekárenská ul. (po pí Mičanové), do nájmu pro p. Josefa Masáka a p. Františka Hofbauera, bytem Fráni Šrámka 45, Č. Budějovice, **nebylo přijato.**

### **K bodu: Dispozice s byty**

**Poskytnutí ubytování v domě Okružní 1 pro manž. Vondráškovy, t. č. Azylový dům, Riegrova 32, České Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení poskytnutí ubytování v 1 místnosti v ubytovně Okružní 1 pro Jiřího Vondráška, trv. bytem Dělnická 7 a Janu Vondráškovou, trv. pobyt Mm, nám. Přemysla Otakara II. č. 1, 2, **nebylo přijato.**

### **K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o pomoc při zajištění bytové náhrady - Ing. Jiří Kmínek, Nová 41, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání přiměřeného náhradního bytu do nájmu pro Ing. arch. Jaromíra Srbu, bytem Nová 41, České Budějovice, ve prospěch vlastníka domu č. 41, Nová ul., Ing. Jiřího Kmínka, **nebylo přijato.**

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr bezúplatného převodu (daru) Tělovýchovné jednotě Dynamo**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 794/2004:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

záměr bezúplatného převodu (daru) části pozemku parc. č. 86/1 o výměře cca 1100 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 7 sportovní organizaci Tělovýchovná jednota Dynamo JČE České Budějovice, se sídlem Střelecký ostrov 3, České Budějovice, IČ 48208965.



## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit tuto majetkovou dispozici k projednání v zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr pronájmu podzemní stavby podchodu pod ul. Nádražní**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 795/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu podzemní stavby podchodu pod ulicí Nádražní, tj. pod pozemky parc. č. 178/1, parc. č. 178/7 (vlastník Jihočeský kraj), parc. č. 178/9, parc. č. 178/11, parc. č. 229/1 a parc. č. 229/2 (vlastník ČR - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových), parc. č. 229/4, parc. č. 229/5, parc. č. 230/1, parc. č. 230/3 a parc. č. 230/4 (vlastník ČSAD Jihotrans, a. s.), vše v k. ú. České Budějovice 6, společnosti CB-MERCURY CENTER, a. s., se sídlem Praha 1, Jungmannova 29/19, IČ 27112098, na dobu určitou 20ti let za dohodnuté nájemné ve výši 100,-- Kč ročně se zajištěním závazku ze strany nájemce umožnit veřejnosti bezplatný volný průchod pod ulicí Nádražní po dobu 24 hodin denně v místě vstupů do podchodu.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,

zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr pronájmu pozemkových parcel - zahrádek v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 796/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu pozemkových parcel - zahrádek, a to:  
parc. č. 1803/1, 1803/2, 1803/3, 1803/4, 1803/5, 1803/6, 1803/7, 1803/8, 1803/9, 1803/10, 1803/11, 1803/12, 1803/13, 1803/14, 1803/15, 1803/16, 1803/17, 1803/18, 1803/19, 1803/20 – trvalý travní porost, vše v k. ú. České Budějovice 2, stávajícím uživatelům zahrádek, za cenu obvyklou ve výši 6,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou šest měsíců.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,

zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Pronájem částí pozemků parc. č. 3356/1 a 3363/1 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 797/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu částí pozemků parc. č. 3356/1 a 3363/1 v k. ú. České Budějovice 3 společnosti ALIENC, s. r. o., se sídlem Plynárenská 2/26, České Budějovice, IČ 45023018, za účelem výstavby patrových hromadných garáží na dobu určitou 50-ti let za dohodnuté nájemné 40,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Záměr pronájmu dvou částí pozemku parc. č. 338 v k. ú. České Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 798/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu dvou částí pozemkové parcely číslo 338 v k. ú. České Budějovice 6, za účelem umístění dvou reklamních válců na dobu určitou dvou let.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Záměr pronájmu pozemků parc. č. PK 975/1, 975/4 a 975/5, vše v katastrálním území Lhotka u Třebče**

---

Usnesení ve věci schválení záměru pronájmu pozemků parc. č. dle PK 975/1, parc. č. dle PK 975/4 a parc. č. dle PK 975/5 o celkové výměře 50786 m<sup>2</sup> v k. ú. Lhotka u Třebče, panu Miroslavu Šumovi, bytem Lhotka 14, 374 01 Trhové Sviny, za účelem zemědělského využití, na dobu určitou 5-ti let s výpovědní lhůtou 12 měsíců, za dohodnutou cenu 100,-- Kč v prvním roce pronájmu a za každý další rok za dohodnutou cenu 1.000,-- Kč/rok + valorizační doložka, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Bytové družstvo Novostav – nájenní smlouva – sídliště Máj**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 799/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parc. č. 2015/62 o výměře 1 400 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 2 Bytovému družstvu Novostav, se sídlem 370 01 České Budějovice, Biskupská č.5, IČ 25160010 za účelem výstavby 3 bytových domů, které budou v podílovém spoluvlastnictví statutárního města České Budějovice a Bytového družstva Novostav, na dobu určitou 25ti let, za nájenné ve výši 9.800,-- Kč.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit uzavření nájenní smlouvy.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Pronájem části pozemku parc. č. 1178/1 v k. ú. České Budějovice 3**

---

*(Zrušeno usnesením č. 204/2005 ze dne 23. února 2005)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 800/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parc. č. 1178/1 v k. ú. Č. Budějovice 3 o výměře 120 m<sup>2</sup> organizaci Správa a údržba silnic Jihočeského kraje, p. o., se sídlem Nemanická 10, Č. Budějovice, IČ 70971641, za účelem zřízení parkovací plochy na parkování vozidel pro zákazníky, na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 6 měsíců, za cenu ve výši 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, to je celkem 12.000,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci výše uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Pronájem části pozemku parc. č. 4353 v k. ú. České Budějovice 3 – prodloužení nájenní smlouvy**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 801/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodloužení nájemní smlouvy č. 114-8/629/02 na pronájem části pozemku parc. č. 4353 o výměře 2 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 3 sportovní organizaci HOCKEY CLUB České Budějovice, spol. s r. o., se sídlem F. A. Gerstnera 8, České Budějovice, IČ 60617250, za účelem provozování informační tabule, na dobu určitou 2 roky, za cenu 10,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem části pozemku parc. č. 2376/18 v k. ú. České Budějovice 5**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 802/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parc. č. 2376/18 v k. ú. Č. Budějovice 5 o výměře 20 m<sup>2</sup> za účelem jeho údržby paní Evě Pytlové, bytem Hraniční 9, České Budějovice na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 6 měsíců, za cenu 6,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, to je celkem 120,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem části pozemku parc. č. 1500/1 v k. ú. Č. Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 803/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parc. č. 1500/1 o výměře 408 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 6, paní Kristině Zemanové, bytem Dlouhá 27, 370 11 České Budějovice, na dobu neurčitou, s výpovědní lhůtou 6 měsíců, za cenu 6,-- Kč/1m<sup>2</sup>/rok, tj. 2.448,-- Kč ročně + valorizační doložka.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci výše uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na částech pozemků parc. č. 943, 968 a 972, vše v k. ú. České Budějovice 5 v rámci stavby „Č. Budějovice - U Jeslí, supermarket LIDL - kabelové vedení 0,4 kV“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 804/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene mezi statutárním městem České Budějovice (jako stranou povinnou) a společností Jihočeská energetika, a. s., se sídlem Lannova 6, České Budějovice, IČ 60826819 (jako stranou oprávněnou), spočívajícího ve strpění uložení kabelového vedení NN v rámci stavby „Č. Budějovice – U Jeslí, supermarket LIDL - kabelové vedení 0,4 kV“ na částech pozemků parc. č. 943, 968 a 972 v k. ú. České Budějovice 5 (v celkové délce cca 65 bm a šířce 1 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometr. plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby, za cenu cca 1.500,-- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání věcných břemen“, za podmínek stanovených odborem SVS – oddělení správy komunikací.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na části pozemku parc. č. 113 v k. ú. České Budějovice 5 v rámci stavby „Č. Budějovice - Dienzenhoferova ul. 2, kabelové vedení 0,4 kV“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 805/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene mezi statutárním městem České Budějovice (jako stranou povinnou) a společností Jihočeská energetika, a.s., se sídlem Lannova 16, České Budějovice, IČ 60826819 (jako stranou oprávněnou), spočívajícího ve strpění uložení kabelového vedení NN v rámci stavby „Č. Budějovice - Dienzenhoferova ul. 2, kabelové vedení 0,4 kV“ na části pozemku parc. č. 113 v k. ú. České Budějovice 5 (v délce cca 42 bm a šířce 1 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometr. plánem a právu vstupu na výše uvedený pozemek za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby, za cenu cca 500,-- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání věcných břemen“, za podmínek stanovených odborem SVS – oddělení správy komunikací.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na částech pozemků parc. č. 8/2, 8/4, 8/5, 8/6 a 9/3, vše v k. ú. České Budějovice 4 v rámci stavby „Č. Budějovice 4, Okružní, Realistav, KR“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 806/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene mezi statutárním městem České Budějovice (jako stranou povinnou) a společností ČESKÝ TELECOM, a. s., se sídlem Olšanská 55/5, Praha 3, IČ 60193336 (jako stranou oprávněnou), spočívajícího ve strpění uložení zemního telefonního kabelu místního v rámci stavby „Č. Budějovice 4, Okružní, Realistav, KR“ na částech pozemků v k. ú. České Budějovice 4 – parc. č. 8/2, 8/4, 8/5, 8/6 a 9/3 (v celkové délce cca 67 bm, v šířce 1 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby, za cenu cca 1.500,-- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání věcných břemen“ za podmínek stanovených odborem SVS – oddělení správy komunikací.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci výše uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Majetkové vypořádání pozemků dotčených stavbou komunikace v ulici Ke Studánce v k. ú. České Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 807/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene na části pozemku parc. č. 2787 v k. ú. České Budějovice 6, spočívajícího ve strpění stavby „České Budějovice, Nové Hodějovice – ulice Ke Studánce – kanalizace – objekt komunikace“ a ve strpění práva vstupu a vjezdu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na věcným břemenem zatížený pozemek za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav stavby, a to v rozsahu jak bude věcné břemeno zaměřeno geometrickým plánem, mezi statutárním městem České Budějovice, se sídlem nám. Přemysla Otakara II. č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ 002 44 732, (strana oprávněná) a paní Marií Kosíkovou, bytem Branišovská č.p. 582/27, 370 05 České Budějovice, panem Františkem Würstlem, bytem Litvínovice – Mokré č.p. 31 a paní Anežkou Soukupovou, bytem M. Chlajna č.p. 1278/1, 370 05 České Budějovice, (strana povinná), za cenu jednorázové úhrady ve výši 10.500,-- Kč.
2. záměr uzavření smlouvy o budoucí smlouvě kupní na části pozemků dotčené stavbou „České Budějovice, Nové Hodějovice – ulice Ke Studánce–kanalizace – objekt komunikace“ v katastrálním území České Budějovice 6, s těmito vlastníky:

- část parc. č. 2790 o výměře cca 70 m<sup>2</sup>, z podílového spoluvlastnictví pana Jana Kubeše, bytem Budivojova č.p. 1553/4, 370 04 České Budějovice a paní Vlasty Markové, bytem Ke Studánce č.p. 1081/47, 370 08 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2782 o výměře cca 79 m<sup>2</sup>, z podílového spoluvlastnictví paní Růženy Vojčové, bytem Na Návsi č.p. 38, 370 08 Staré Hodějovice, paní Marie Novákové, bytem Na Zlaté stoce č.p. 215/59, 370 05 České Budějovice a pana Františka Čutky, bytem Lidická tř. č.p. 174/37, 370 01 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2770 o výměře cca 122 m<sup>2</sup>, z vlastnictví paní Jany Weisové, bytem Doudlebská č.p. 1179/17, 370 08 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2765/1 o výměře cca 11 m<sup>2</sup>, z podílového spoluvlastnictví paní Pavly Hrdinové, bytem Spojovací č.p. 1912/7, 373 16 Dobrá Voda u Českých Budějovic, paní Jiřiny Böhmové, bytem Ledenická č.p. 47, 370 06 České Budějovice a paní Zdeňky Koutníkové, bytem Lidická tř. č.p. 971/129, 370 07 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem
- část parc. č. 2765/3 o výměře cca 33 m<sup>2</sup>, z vlastnictví paní Pavly Hrdinové, bytem Spojovací č.p. 1912/7, 373 16 Dobrá Voda u Českých Budějovic, za cenu stanovenou soudním znalcem
- část parc. č. 2764 o výměře cca 55 m<sup>2</sup>, z vlastnictví paní Marie Hrachové, bytem Ke Studánce č.p. 1077/69, 370 08 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem
- část parc. č. 2759/1 o výměře cca 30 m<sup>2</sup>, ze společného jmění manželů Marie a Pavla Hrachových, oba bytem Ke Studánce č.p. 1077/69, 370 08 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem
- část parc. č. 2755/1 o výměře cca 21 m<sup>2</sup> a část parc. č. 2754/17 o výměře cca 19 m<sup>2</sup> ze společného jmění manželů Václava a Zdeňky Koutníkových, oba bytem Lidická tř. č.p. 971/129, 370 07 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem
- část parc. č. 2754/2 o výměře cca 140 m<sup>2</sup>, z vlastnictví pana Stanislava Štádlera, bytem B. Smetany č.p. 1414/67, 370 01 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2753/2 o výměře cca 176 m<sup>2</sup>, z vlastnictví pana Petra Mráze, bytem Sámova č.p. 198/8, 370 06 České Budějovice, za dohodnutou cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2750/2 o výměře cca 1,05 m<sup>2</sup>, ze společného jmění manželů Zdeňka a Ludmily Lachoutových, oba bytem J. Š. Baara. č.p. 1665/49, 370 01 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem
- část parc. č. 2795 o výměře cca 27 m<sup>2</sup>, z vlastnictví pana Lubomíra Trnky, bytem Jana Štursy č.p. 2413/42, 370 10 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2754/6 o výměře cca 81 m<sup>2</sup> a část parc. č. 2754/7 o výměře cca 88 m<sup>2</sup>, z podílového spoluvlastnictví paní Václavy Drábové, bytem Pekárenská č.p. 2290/40, 370 04 České Budějovice a paní Ireny Schwarzové, bytem Nové Homole č.p. 162, 370 01 České Budějovice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2776/1 o výměře cca 154 m<sup>2</sup>, z vlastnictví ing. Miroslava Klimeše, bytem Daškova č.p. 3080/5, Praha 4 - Modřany, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>
- část parc. č. 2774/2 o výměře cca 59 m<sup>2</sup>, z podílového spoluvlastnictví MUDr. Zdeňky Navrátilové, bytem Kuršova č.p. 3/978, Brno - Bystrc a paní Marie Tomšové, bytem Sedlákova č.p. 26/506, Brno – Střed - Stránice, za cenu stanovenou soudním znalcem, nejméně však za cenu 450,-- Kč/m<sup>2</sup>.

## **II. u k l á d á**

1. JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat přijaté usnesení.
2. náměstků primátora Tomáši Kubínovi  
předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města Prodej pozemku parcelní číslo 694/3 v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 808/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemku parcelní číslo 694/3 o výměře 109 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 2 manželům Monice a Josefu Hegedušovým, bytem O. Nedbala 26, České Budějovice, za cenu stanovenou dle znaleckého posudku a nákladů spojených s prodejem.

#### **II. u k l á d á**

náměstků primátora Tomáši Kubínovi  
předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města Prodej části pozemku parcelní číslo 459/1 v k. ú. České Budějovice 1**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 809/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu části pozemku parcelní číslo 459/1 o výměře cca 42 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 1, za nejvyšší nabídnutou cenu.

#### **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci výše uvedeného usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města Záměr prodeje id. 2/12 pozemku parc. č. 2213/28 v k. ú. Č. Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 810/2004:**

rada města



## **I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje ideálního podílu 2/12 pozemkové parc. č. 2213/28 o celkové výměře 8 m<sup>2</sup>, ostatní plocha, ostatní komunikace v k. ú. České Budějovice 2, Jihočeskému kraji, se sídlem U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice, IČ 70890650, za cenu znaleckého posudku ve výši 640,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej části pozemku parc. č. 1178/1 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Usnesení ve věci schválení záměru prodeje části pozemku parc. č. 1178/1 v k. ú. České Budějovice 3 o výměře cca 825 m<sup>2</sup> společnosti NEJ REAL, s. r. o., se sídlem Rybná 4/669, Praha 1, IČ 25169513, za účelem zřízení parkovací plochy na parkování vozidel pro zaměstnance, za cenu dle znaleckého posudku + náklady spojené s prodejem, **nebylo přijato.**

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr prodeje částí pozemku parc. č. 2440/189 v k. ú. České Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 811/2004:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje částí pozemku parc. č. 2440/189 (ostatní plochy) v katastrálním území České Budějovice 6:

- část pozemku o výměře cca 250 m<sup>2</sup> manželům Ing. Lubomíru a Nastě Flaškovým, bytem Palmová čp. 1647/31, 370 08 České Budějovice,
  - část pozemku o výměře cca 120 m<sup>2</sup> manželům Ing. Ivo a Vlastě Vránkovým, bytem Palmová čp. 1536/29, 370 08 České Budějovice,
  - část pozemku o výměře cca 90 m<sup>2</sup> manželům Michalu a Marii Frčkovým, bytem Palmová čp. 1535/27, 370 08 České Budějovice,
- vždy za cenu stanovenou soudním znalcem a náklady spojené s prodejem.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr prodeje částí pozemku parc. č. 951/1 v katastrálním území Srubec**

---

Usnesení ve věci schválení záměru prodeje části pozemku parc. č. 951/1 o výměře cca 100 m<sup>2</sup> v k. ú. Srubec, paní Marii Havlové, bytem Hluboká u Borovan 26, 373 12 Borovany, za cenu stanovenou soudním znalcem a náklady spojené s prodejem, **nebylo přijato.**

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodej kovových konstrukcí v areálu kasáren Čtyři Dvory**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 812/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodej kovových konstrukcí v areálu kasáren Čtyři Dvory označených poř. čísly 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 a 39 panu Karlu Melkusovi, Šebkovice 83, IČ 48884286, za dohodnutou kupní cenu ve výši 40.000,-- Kč za podmínky jejich demontáže, likvidace a provedení následných terénních úprav na vlastní náklady.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodej objektu V Oblouku čp. 2565 – výsledky výběrového řízení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 813/2004:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodej nemovitostí – objektu V Oblouku čp. 2565 se stavební parcelou č. 2143/15 – zastavěná plocha o výměře 53 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 3, panu Jiřímu Trnkovi, bytem B. Smetany 1456/33, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 221.600,-- Kč za podmínky uzavření smlouvy o budoucí smlouvě kupní do 1 týdne od převzetí oznámení o výsledku výběrového řízení a v případě nesplnění této podmínky

1. Ing. Tomáši Kohoutovi, bytem U Tří lvů 16, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 212.666,-- Kč a za stejných podmínek.
2. panu Pavlu Řeháčkovi, bytem Hornická 1829/51, Dobrá Voda u Českých Budějovic a paní Janě Řeháčkové, bytem Bezdrevská 1134/23, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 202.720,-- Kč a za stejných podmínek.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

## **K bodu: Prodej domů dle zásad**

### **Prodej objektu Dělnická čp. 146/19, 146/21, 146/23, 146/25**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 814/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Dělnická čp. 146/19, 146/21, 146/23 a 146/25 se stavební parcelou č. 326 o výměře 1683 m<sup>2</sup> v katastrálním území České Budějovice 5 pro:

- paní Pavlu Křišťanovou – ideálních 4180/230528
- paní Margitu Peterovou – ideálních 4100/230528
- paní Vlastu Návorkovou – ideálních 5550/230528
- pana Pavla Berana – ideálních 3300/230528
- pana Pavla Nejedlého – ideálních 5804/230528
- paní Jiřinu Žilovou – ideálních 5930/230528
- manžele Marii a Miroslava Suchých – ideálních 5410/230528
- pana Jana Oldřicha – ideálních 3840/230528
- pana Jana Sojku – ideálních 5730/230528
- pana Jana Bartoše – ideálních 5270/230528
- pana Vladimíra Elišku – ideálních 5320/230528
- paní Janu Plachou – ideálních 4160/230528
- manžele Miroslava a Marii Opelkovy – ideálních 10600/230528

všichni bytem České Budějovice, Dělnická čp. 146/19

- paní Evu Stolbenkovou – ideálních 4180/230528
- paní Helenu Balážovou - ideálních 5620/230528
- pana Luboše Mertela – ideálních 4160/230528
- paní Janu Brožovou – ideálních 3700/230528
- pana Zdeňka Sihelníka – ideálních 4200/230528
- slečnu Evu Klewarovou – ideálních 5400/230528
- manžele Zdeňku a Martina Voráčkovy – ideálních 5780/230528
- pana Jiřího Kroužka – ideálních 3720/230528
- manžele Sylvestru a Břetislava Brodských – ideálních 3450/230528
- slečnu Marii Vávrovou – ideálních 3700/230528
- slečnu Libuši Studenou – ideálních 6330/230528
- paní Jitku Malou – ideálních 5980/230528
- paní Ivanu Šindelkovou – ideálních 6544/230528
- manžele Věru a Martina Hlaváčkovy – ideálních 8240/230528
- pana Radka Láchu – ideálních 6429/230528

všichni bytem České Budějovice, Dělnická čp. 146/21

- manžele Ivanu Jechovou, bytem České Budějovice Dělnická čp. 146/21 a Jiřího Jecha, bytem Dobrá Voda, Stříbrná 1/2257 – ideálních 5390/230528
- paní Danu Čerklovou – ideálních 4950/230528
- manžele Andělu a Miloslava Čáňovy – ideálních 5610/230528
- pana Tomáše Jůzu – ideálních 4950/230528
- ing. Mojmíra Prokopa - ideálních 8431/230528

všichni bytem České Budějovice, Dělnická čp. 146/23

- paní Petru Grizeljovou, bytem České Budějovice, Vodní 4 – ideálních 5320/230528
- pana Karla Tancera – ideálních 2950/230528
- slečnu Věru Třeskovou – ideálních 4640/230528
- paní Evu Baboučkovou – ideálních 5100/230528
- pana Josefa Welsera – ideálních 3330/230528
- manžele Jarmilu a Oldřicha Švábirtovy – ideálních 4810/230528

- pana Josefa Hojsu – ideálních 5140/230528
  - pana Hynka Kubarta – ideálních 5190/230528
  - paní Vlastu Jirgalovou – ideálních 4810/230528
  - paní Marii Prayerovou – ideálních 3070/230528
- všichni bytem České Budějovice, Dělnická čp. 146/25
- manžele ing. Petra Kocinu, bytem České Budějovice, Dělnická čp. 146/25 a Janu Kocinovou, bytem Praha 6, Zelená 1993/25a – ideálních 10210/230528
- za kupní cenu 1.194.492,-- Kč dle zásad.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

### **K bodu: Prodej domů dle zásad Prodej objektu Jeronýmova čp. 174/2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 815/2004:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Jeronýmova čp. 174/2 se stavební parcelou č. 285 o výměře 434 m<sup>2</sup> v katastrálním území České Budějovice 6 pro:

- paní Emilii Jinderlovou - ideální 1/2
- manžele Romana a Miladu Punákovy – ideální 1/2

všichni bytem 370 01 České Budějovice, Jeronýmova čp. 174/2  
za kupní cenu 1.027.538,-- Kč dle zásad.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

### **K bodu: Prodej domů dle zásad Prodej objektu V. Volfa čp. 1354/8 – změna usnesení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 816/2004:**

rada města

#### **I. m ě n í**

své usnesení č. 565/2004 ve schvalovací části takto:

##### **I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt V. Volfa čp. 1354/8 se stavební parcelou č. 2061/674 o výměře 223 m<sup>2</sup> v kat. území České Budějovice 2 pro:

- manžele Josefa a Annu Gorolovy – id. 7575/126094
- manžele Miroslava a Janu Vaněčkovy - id. 7654/126094
- manžele Martu Hlaváčovou a Václava Procházku – id. 7974/126094
- manžele Štefana a Janu Molnárový – id. 7985/126094

- manžele Romana a Renatu Slivkovy – id.7575/126094
  - paní Marii Snížkovou – *id. 7982/126094*
  - manžele Ladislava a Radomíru Nekvindovy – id. 15811/126094
  - manžele Michaela a Jitku Balounovy – id. 55884/126094
- všichni bytem V. Volfa 1354/8, České Budějovice
- pana Romana Řezáče – *id. 7654/126094*
- bytem *V. Volfa 1354/8, České Budějovice*  
za kupní cenu 2.070.760,-- Kč dle zásad.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

### **K bodu: Informativní zpráva o stavu nebytového prostoru Mléčný bar, Česká 38**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 817/2004:**

rada města

#### **b e r e n a v ě d o m í**

informativní zprávu o stavu nebytového prostoru Mléčný bar, Česká 38.

### **K bodu: Informativní zpráva o stavu vodovodní sítě v areálu býv. kasáren E. Rošického 16, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 818/2004:**

rada města

#### **b e r e n a v ě d o m í**

informativní zprávu o stavu vodovodní sítě v areálu býv. kasáren E. Rošického 16, Č. Budějovice.

### **K bodu: Schválení neinvestiční dotace – akce pod záštitou primátora – kniha Jihočeský kraj vydaná v rámci výstavy Krásy a tajemství České republiky**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 819/2004:**

rada města

#### **s c h v a l u j e**

přidělení neinvestiční dotace – akce pod záštitou primátora – pro společnost Praga Mystica na vydání knihy Jihočeský kraj v rámci výstavy Krásy a tajemství České republiky ve výši 20.000,-- Kč.

**K bodu: Různé**

---

**Žádost o dotaci na projekt v rámci SROP – domov důchodců**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 820/2004:**

rada města

**s c h v a l u j e**

podání žádosti o dotaci na projekt v rámci SROP na případnou výstavbu domova důchodců.

Č. Budějovice 22.7.2004

Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.  
primátor

Ing. Ivana Popelová  
náměstkyně